

## Data Sheet of International Undergraduate's Courses CAUP, Tongji

### 同济大学建筑与城市规划学院本科生国际课程(英语)登记表

Course Code 课程编号	020345	Department 所在系(√)	A	P	L	D	院登记号 CAUP Code	
Instructor(Title) 主讲教师(职称)	Prof. YIN Jia 阴佳 教授	Other Teachers 合作教师	WangKe, TianWeijia 王珂, 田唯佳					
课程中文名	砖雕与木雕							
Course Name (E)	Brick Carving & Wood Carving							
Form of Teaching 教学形式 (√)	Lectures 讲课	Design Studio 设计课	Seminar 研讨课		Internship 实践课		Others 其他	
	√				√			
Total Hours 总学时数	51	Hours per Week 周课时	3		Weeks 教学周数		17	
Semester 春季或秋季学期	Spring 春季	(Tongji )Credits (同济)学分数	2					
<b>Brief Course Description 课程简述 (中英文)</b>								
<p>以“形态创造”为主线,以“砖雕与木雕”创作为切入点,在实践的基础上充分研究中国传统艺术形式与现代艺术造型语言与表现方法。使学生在艺术观念、中国传统艺术的基本特征方面有进一步的了解,特别是在艺术想象力创造力、艺术审美能力、形态创造方法与技巧、艺术创造中对材料的审美、驾驭能力等诸多方面有所提高。</p> <p>该课程旨在加强建筑学、城市规划、艺术设计等专业学生的艺术素养,培养创新意识,提高审美鉴别能力,拓宽、优化其知识结构。</p> <p>Focus on Form Creating, the course is about Modern Art Form and Chinese Traditional Art Form by the Brick Carving and Wood Carving. It will help students increase understanding of artistic conception and basic feature of Chinese Traditional Art, most of all, improving Aesthetic ability, Artistic Imagination ability, form creating skill, material manipulating and craftsmanship.</p> <p>Its aim is to promote artistic culture, aesthetic ability, foster innovation concept and optimize knowledge structure for students of architecture, urban planning and art design.</p>								

**Brief Schedule and Topics 课程进度简表 (中英文)**

第 1 周:	讲课: 砖雕木雕概述、造型方法、中国传统造型特征概述、表现的工具与材料;
第 2 周:	讲课: 创意性素描表现方法与示范 作业一: 方物体的演绎
第 3 周:	讲课: 上周作业分析与讲评 作业二: 圆物体的演绎
第 4 周:	讲课: 上周作业分析与讲评、速写与创作概述 作业三: CAUP 建筑空间的演绎
第 5 周:	徽州调研: 民居、村落空间与社会形态 作业四: “徽州印象”主题画创作(素描)
第 6 周:	中国造型艺术特征与西方造型艺术特征概述 画的空间展开与浮雕的空间展开 木雕的创作与制作 “徽州印象”主题画创作讲评
第 7-9 周:	作业五: 木雕制作(题目:“徽州印象”)(尺寸: 40cm×40cm)
第 10 周:	苏州调研: 园林、街巷空间与社会形态 作业六: “苏州印象”主题画创作(素描)
第 11-14 周:	作业七: 砖雕制作(题目:“苏州印象”)(尺寸: 30cm×30cm)
第 15 周:	砖雕、木雕效果处理; 砖雕、木雕拓印表现
第 16 周:	本学期成果交流——个人创作结题汇报(PPT)

Week 1 Introduction of Brick Carving and Wood Carving, form design method and Chinese traditional form, tools and materials.

Week 2 The method of Creative Sketch  
Practice 1: Deduction with “Cubic Object”

Week 3 Analysis and evaluation of Practice 1  
Practice 2: Deduction with “Globular Object”

Week 4 Analysis and evaluation of Practice2, Introduction of Sketch and Art creation  
Practice 3: Deduction with “Architectural Space of Caup-Tongji”

Week 5 Research in Huizhou: Traditional Dwellings, Village Space and Social Form  
Practice 4: “Image of Huizhou” painting (sketch)

Week 6 Features of Chinese Traditional Art Form and Modern Art Form  
Unfold Painting space and Carving space  
Creation and production of Wood Carving  
Analysis and evaluation of Practice4 (“Image of Huizhou” painting)

Week 7-9 Practice 5: Wood Carving -“Image of Huizhou”(Size: 40cm×40cm)

Week 10 Research in Suzhou: Gardens, Street Space and Social Form  
Practice 6: “Image of Suzhou” painting (sketch)

Week 11-14 Practice 7: Brick Carving -“Image of Suzhou”(Size: 30cm×30cm)

Week 15 Practice 8: Artistic effect of Brick carving and Wood carving  
Rubbing of Brick carving and Wood carving

## Course Syllabus 课程大纲 (中英文)

**一、 教学目标与要求 Instructional Objectives**

以“形态创造”为主线,以“砖雕与木雕”创作为切入点,在实践的基础上充分研究中国传统艺术形式与现代艺术造型语言与表现方法。使学生在艺术观念、中国传统艺术的基本特征方面有进一步的了解,特别是在艺术想象力创造力、艺术审美能力、形态创造方法与技巧、艺术创造中对材料的审美、驾驭能力等诸多方面有所提高。

该课程旨在加强建筑学、城市规划、艺术设计等专业学生的艺术素养,培养创新意识,提高审美鉴别能力,拓宽、优化其知识结构。

Focus on Form Creating, the course is about Modern Art Form and Chinese Traditional Art Form by the Brick Carving and Wood Carving. It will help students increase understanding of Artistic Conception and basic feature of Chinese Traditional Art, most of all, improving Aesthetic ability, Artistic Imagination ability, form Creating skill and Material Manipulating.

Its aim is to promote artistic culture, aesthetic ability, foster innovation concept and optimize knowledge structure for students of architecture, urban planning and art design.

**二、 课程内容 Course Content****第一部分：砖雕木雕概述**

1. 中国造型艺术特征与西方造型艺术特征概述
2. 现代绘画特征简述
3. 砖雕木雕制作技巧
4. 延伸的阅读 (推荐书目概述)

**Part 1: Introduction of Brick carving and Wood carving**

1. Features of Chinese Traditional Art Form and Modern Art Form
2. Features of Modern painting
3. Making Skills of Brick carving and Wood carving
4. Extended reading (The recommended bibliography)

**第二部分：艺术造型方法**

1. 谈素描
2. “看”的眼光
3. 构成, 解构与再构

4. 艺术造型中的节律形象
5. 艺术形态的生成方法
6. 东西方艺术流派与个案分析

#### **Part 2: Form design method**

1. Talk about “Sketch”
2. How to observe
3. Constitute, deconstruction and reconstruction
4. Rhythm of Art Form
5. The Generated method of Art Form
6. Introduction of oriental and western art genres

#### **第三部分：相关专题讲座**

1. 中国传统的社会形态、结构与文化（专家授课）
2. 中国的传统园林艺术（专家授课）
3. 基于传统文化的一一民居空间特征，结构特征，装饰特征（专家授课）
4. 艺术创造的工艺表达与传承（民间艺人和工匠授课）

#### **Part 3: Special Lecture**

1. Morphology, structure and culture of Chinese traditional society (by Experts)
2. Classical Chinese garden art (by Experts)
3. Space, structure and decoration of Chinese traditional residence (by Experts)
4. Handicraft and inheritance of Traditional Art (Folk artists and artisans)

### **三、实验及实践性环节 Experiment and Practice**

1. 方物体的演绎 Deduction with “Cubic Object”
2. 圆物体的演绎 Deduction with “Globular Object”
3. CAUP 建筑空间的演绎 Deduction with “Architectural Space of Caup-Tongji”
4. “徽州印象”主题画创作（素描） “Image of Huizhou” painting (sketch)
5. 木雕制作（题目：“徽州印象”） Wood Carving -“Image of Huizhou”(Size: 40cm×40cm)
6. “苏州印象”主题画创作（素描） “Image of Suzhou” painting (sketch)
7. 砖雕制作（题目：“苏州印象”） Brick Carving -“Image of Suzhou”(Size: 30cm×30cm)
8. 砖雕、木雕拓印表现 Rubbing of Brick carving and Wood carving
9. 徽州民居、村落空间与社会形态调研 Research of Huizhou Traditional Dwellings, Village Space and Social Form
10. 苏州园林、街巷空间与社会形态调研 Research of Suzhou Gardens, Street Space and Social Form

### **四、教材 Literature reading**

#### **主要参考书**

- |                    |                |
|--------------------|----------------|
| 1、《雕塑学》许正龙著        | 辽宁美术出版社 2001   |
| 2、《世界雕塑全集》潘绍棠等著    | 河南美术出版社 1989   |
| 3、《装饰雕塑设计》胥建国等著    | 黑龙江美术出版社 1996  |
| 4、《西方现代艺术史》阿森纳著（美） | 天津人民美术出版社 1989 |

5、《中国雕塑艺术史》王子云著

人民美术出版社 1988

6、中国传统文化与艺术——建筑、雕塑、绘画、书法、诗歌、服饰、家具、器皿.....

7、人类创造的艺术结晶——史前洞窟壁画、古埃及、古希腊罗马、中世纪、文艺复兴、巴洛克、洛可可、新古典主义、浪漫派、新装饰运动、印象派.....

8、非洲木雕与石雕、澳洲土著艺术、玛雅艺术、印第安人的艺术、爱斯基摩人的艺术、印度艺术、东亚艺术、阿拉伯艺术.....

9、佛教艺术、基督教艺术、东正教艺术、伊斯兰教艺术.....

10、装置艺术、当代艺术.....